

Кредитова Спілка Будучність  
це Ваш вибір  
Oakville Branch  
3015 Winston Churchill Blvd.  
Toll free: 1-800-461-5941 www.buduchnist.com

**We're here for all your financial needs**  
personal and business banking, commercial loans, mortgages, lines of credit, MasterCard, and more!  
Call or visit our branch for more info!  
1252 Barton Street East  
Hamilton, ON L8H 2V9  
905.545.1910 • Toll Free: 1.800.461.0777  
www.ukrainiancu.com

**HELMUTZ**  
LANDSCAPE & INTERLOCK  
Landscape Design and Construction since 1983  
Snow and Ice Management  
170 St. Leger St., Kitchener  
519-888-9536  
www.helmutz.com info@helmutz.com

**ERB & GOOD**  
FAMILY FUNERAL HOME  
Exceeding Expectations Since 1946  
Proud to be family owned and operated

**Olga Yarema**  
Financial Representative  
Всі банкові послуги для Вас.  
TD Canada Trust  
519-579-2160, ext. 233  
olga.yarema@td.com  
TD Canada Trust

**Henry Walser**  
Funeral Director / Owner  
507 Frederick Street  
(at the Expressway)  
Kitchener, ON N2B 2A5  
Tel.: (519) 749-8467  
Fax: (519) 749-8174  
Email: henry@walser.ca  
www.henrywalser.com  
AN INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.

Pam Dawson  
Location Manager  
**Schreiter-Sandrock**  
Funeral Home  
51 Benton St.  
Kitchener, ON N2G 3H1  
519-742-4481  
Fax 519-742-4356  
Pamela.Fertile@DignityMemorial.com  
A Division of  
Service Corporation International (Canada) ULC

Place an ad here!  
Do you know a business or company that would like to advertise in our bulletin?  
Contact us: TserkvaSpasa@rogers.com

A place to be!  
Something to do! People to meet!  
Conversations, Fun, Nourishment for body and soul!  
Join us and bring friends!!!

Парафія Преображення Г.Н.І.Х.  
Ukrainian Catholic Parish of the  
Holy Transfiguration of Our Lord



131 Victoria St. S., Kitchener, ON N2G 2B6  
Office: 519-742-4172  
Fr. Myroslaw Tataryn  
Cell: 226-220-0310

[TserkvaSpasa@rogers.com](mailto:TserkvaSpasa@rogers.com); [www.holytransfigurationkw.com](http://www.holytransfigurationkw.com)

**Sunday Divine Liturgy:**  
English – 5 p.m. Saturday  
Ukrainian – 10 a.m. Sunday

Слава Ісусу Христу!

Слава на віки!

Glory to Jesus Christ!

Glory forever!

19-а неділя після Зіслання св. Духа – 19<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

19.10.2014

Тропар і кондак 2-ий голос (стор. 90) – Tropar and kontakion tone 2 (p. 91)

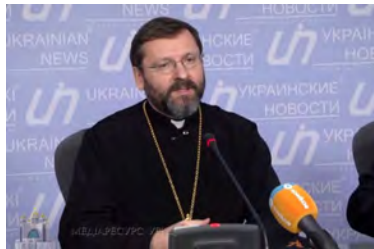
Readings: [2 Corinthians 11:31-12:9](#) and [Luke 6: 31-36](#)

20.10.2014 Божественна Св. Літургія/Divine Liturgy 10 a.m.

24.10.2014 Божественна Св. Літургія/Divine Liturgy 10 a.m.

за учасників Єпархіяльного Собору/for the participants in the Eparchial Sobor

## ГЛАВА УГКЦ КАТЕГОРИЧНО ВІДКИНУВ ЗАКИДИ МОСКВИ ПРО ЗАГОСТРЕННЯ ПРОБЛЕМИ УНІЇ



«Ми, як душпастирі, стали однозначно лише на бік однієї сторони – українського народу, ніколи не розрізняючи «східняків» і «західників», російськомовних і україномовних. На Майдані, як і сьогодні, ми були і будемо всі разом як єдине суспільство, єдиний народ України: католики, православні, протестанти, юдеї, мусульмани, – про це сказав Глава УГКЦ Блаженніший Святослав в ефірі SiriusXM The Catholic Channel, коментуючи виступ на пленарній сесії Синоду Єпископів у Ватикані 16 жовтня 2014 року Митрополита РПЦ Іларіона (Алфеева), який заговорив про проблеми унії, яка, на його думку, загострилася у зв'язку з останніми подіями в Україні.

За повідомленням Департаменту інформації УГКЦ, Патріарх Святослав підкреслив, що греко-католики, як і вірні та священнослужителі УПЦ (МП), представники інших конфесій України, молилися на Майдані, були серед поранених, потребуючих, намагалися вести діалог із Президентом та всіма сторонами протистояння, щоб зберегти мир та не допустити кровопролиття.

«Таке християнське служіння не мало на меті когось переманити до нашої Церкви чи зробити когось греко-католиком. Ми ... були готові стояти до кінця зі своїм народом, не питаючи нікого, до якої церкви він ходить чи яку політичну партію підтримує», – зазначив він. Тому, за словами Блаженнішого Святослава, твердити про те, що УГКЦ начебто підтримує якусь частину українського суспільства – означає «заперечувати дійсність в ім'я чужої нам ідеології, яка і сьогодні твердить про те, що в Україні йде громадянська війна, а не війна проти зовнішньої агресії».

«Вважаю, що Церква Московського Патріархату може далеко більше зробити для деескалації насильства в Україні та примирення між Україною та Росією, ніж це було зроблено досі», – сказав Предстоятель Церкви.

Він зазначив, що якщо б принаймні церковні єрархи перестали атакувати один одного у своїх висловлюваннях, заявах та зверненнях, то цим вже багато зробили б, «щоб запанував мир на наших землях і не гинули діти наших Церков».

## Громадський календар

## Community events

19.10. Catechism begins for our children; after Divine Liturgy: meeting with those who will be approaching First Reconciliation and Eucharist in 2015;

UCWLC meeting after coffee social;

19.10-2.11. Ukrainian Union of Visual Artists of Canada Annual Art Exhibition, KUMF Gallery, 145 Evans Ave., Toronto;

26.10. Parliamentary elections in Ukraine: pray for peaceful and fair elections;

5 p.m. **Commemoration of the Ukrainian Insurgent Army:** "From the bunkers of the UPA to the trenches of the ATO", Ukrainian Hall, 482 Horner Ave., Toronto;

27.10. Municipal elections: DON'T FORGET TO VOTE!

2.11. 11 a.m. **"WWI and Internment of Canadian Ukrainians: a literary perspective,"** International Festival of Authors, Harbourfront, Toronto;

8.11. 7 p.m. **"100 years – Ukrainian Sich Riflemen,"** a concert by Vesnivka choir, Runnymede United Church, 432 Runnymede Rd., Toronto;

13.11. 7 p.m. **"Ukraine's Crisis: Revolution, Elections, War. A Panel Discussion,"** Rm. 208, Bricker Academic Bldg., Wilfrid Laurier University. Co-sponsored by the Dept. of Global Studies (WLU) and Centre for Responsible Citizenship (St. Jerome's);

15.11. 10 a.m.- 5 p.m. **"Religion in the Ukrainian Public Square. An analysis of the Euromaidan and its aftermath,"** University of St. Michael's College, U of Toronto. Sponsor: Metropolitan Andrey Sheptytsky Institute.



### Happy Birthday!

Многая літа!

Вітаємо парафіян котрі цього тижня відзначають день народження.

Greetings and best wishes to all our parishioners who celebrate their birthday this week.

Suzette Mazur (20<sup>th</sup>), Olga Gryshchenko (26<sup>th</sup>), Alina Lyusak (26<sup>th</sup>).

### Щире спасибі всім жертводавцям!

Sunday collections: 12.10: \$445.

Renovation Fund: \$165.

Church donaton: \$100.

THANK YOU

FOR YOUR

GENEROSITY